

GEMEINDE
PARTSCHINS
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
39020 PARTSCHINS - Schulmeisterstr. 1
SEKRETARIAT
Steuernummer
Mehrwertsteuernummer
Tel.
Telefax
sekretariat@gemeinde.partschins.bz.it
partschins.parcines@legalmail.it
www.Gemeinde.Partschins.bz.it



82003190210
00100510213
0473/966221
0473/966201
E-Mail
PEC
Internet

COMUNE DI
PARCINES
PROV. AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
39020 PARCINES - Via del Maestro, 1
UFFICIO SEGRETERIA
Codice Fiscale
Posizione IVA
Tel.
Fax
segreteria@comune.parcines.bz.it
partschins.parcines@legalmail.it
www.Comune.Parcines.bz.it

BEKANNTGABE

Bekanntmachung einer Markterhebung zur Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmer für den Verkauf von angrenzenden Flächen in unmittelbarer Nähe zum Sportzentrum der Gemeinde Partschins

Es wird bekannt gegeben und informiert, dass die Gemeinde Partschins beabsichtigt angrenzende Grundstücke in unmittelbarer Nähe zum Sportzentrum der Gemeinde Partschins (Bp. 1190 KG Partschins) anzukaufen und daher eine Markterhebung durchführt.

Die Gemeinde Partschins möchte auf diesen Flächen das Sportzentrum erweitern bzw. öffentliche Einrichtungen verwirklichen.

Die Wirtschaftsteilnehmer, welche ein Interesse am Verkauf von angrenzenden Flächen in unmittelbarer Nähe zum Sportzentrum (Bp. 1190 K.G. Partschins) haben, müssen ihre Interessensbekundung mit Angabe der Liegenschaften und Verkaufspreis ausschließlich an die zertifizierte E-Mail-Adresse

partschins.parcines@legalmail.it

innerhalb 03.06.2019, 12.00 Uhr bekanntgeben.

Der Ankauf erfolgt durch Kaufvertrag, verkürztes Enteignungsverfahren gemäß Art. 16 L.G. Nr. 10/1991 und/oder Verfahren gemäß Art. 36/bis, Absatz 2 des Landesraumordnungsgesetzes Nr. 13/1997.

Neben der Angabe der Liegenschaften und des Verkaufspreises müssen die Wirtschaftsteilnehmer auch angeben, wie viel m² sie mindestens und wie viel m² sie höchstens zur Verfügung stellen möchten.

Die Wirtschaftsteilnehmer müssen auch angeben, ob sie beabsichtigen, das

AVVISO

Avviso di indagine di mercato per l'individuazione di operatori economici per la vendita di aree confinanti nelle vicinanze immediate del centro sportivo del Comune di Parcines

Si rende noto e si informa che Il Comune di Parcines intende acquistare aree confinanti nelle immediate vicinanze del centro sportivo del Comune di Parcines (p.ed. 1190 CC Parcines) e pertanto intende svolgere un'indagine di mercato.

Il Comune di Parcines intende costruire sulle aree suddette opere pubbliche rispettivamente ampliare il centro sportivo.

Gli operatori economici, che hanno un interesse per la vendita di aree confinanti nelle immediate vicinanze del centro sportivo (p.ed. 1190 C.C. Parcines), debbono far pervenire la manifestazione di interesse con l'indicazione delle aree e del prezzo di vendita esclusivamente all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC)

partschins.parcines@legalmail.it

entro e non oltre il 03.06.2019, ore 12.00.

L'acquisto avviene tramite contratto di compravendita, procedura di espropriazione abbreviata ai sensi dell'art. 16 l.p. n. 10/1991 o/e procedimento di cui all'art. 36/bis comma 2 della legge urbanistica provinciale l.p. n. 13/1997.

Oltre l'indicazione delle aree e del prezzo di vendita, gli operatori economici devono anche indicare il minimo di m² e il massimo di m² che sono disposti a cedere.

Gli operatori devono anche indicare, se intendono procedere per la suddetta

genannte Verfahren gemäß Art. 36/bis Absatz 2 L.G. Nr. 13/1997 abwickeln möchten, also im Sinne, dass die angrenzenden Grundstücke in unmittelbarer Nähe zum Sportzentrum Gegenstand der „Ersatzflächen“ im Sinne von Art. 36/bis Absatz 2 sind. In diesem Falle müssen die Wirtschaftsteilnehmer anhand konkreter Daten darlegen, welche Wohnbauauffüllzone sie gedenken in welcher Form zu vergrößern und zumindest einen Flächenwidmungsplan (alt/neu) samt Technischen Bericht beilegen.

Die vorliegende Bekanntgabe hat die Eigenschaft einer Markterhebung und die Angebote, die eingereicht werden, sind in keiner Weise für die Gemeinde Partschins bindend. Diese behält sich vor, nach ihrem freien Ermessen, kein Angebot auszuwählen bzw. jenes Angebot auszuwählen, welches sie bevorzugt, als auch die Möglichkeit, von den Verhandlungen zurückzutreten, ohne die Verpflichtung, eine Begründung dafür abzugeben, unabhängig vom Grad des Fortschritts der Verhandlungen. Dem Bieter erwächst aufgrund des Einreichens des Angebots kein Recht. Auch bei Vorliegen nur eines einzigen gültigen Angebots kann die Bewertung erfolgen, sofern dieses für angemessen und günstig gehalten wird.

Verantwortlicher des Verfahrens ist der Gemeindesekretär Hubert Auer.

Die persönlichen Daten werden gemäß Gesetzesvertretendem Dekret Nr. 196/2003 und EU-Verordnung Nr. 679/2016 ausschließlich zum Zwecke der Teilnahme an der Auswahl der Angebote laut vorliegender Bekanntgabe verarbeitet. Mit Einreichen des Angebots erteilen die Bewerber somit ihre Zustimmung zur vorgenannten Verarbeitung.

Die Information gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU Verordnung 679/2016 über den Schutz personenbezogener Daten ist unter dem [Link](https://www.gemeinde.partschins.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219370374) <https://www.gemeinde.partschins.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219370374> oder in den Gemeindeämtern einsehbar.

Für Informationen können sich die Wirtschaftsteilnehmer an die zertifizierte E-Mail-Adresse partschins.parcines@legalmail.it wenden.

Partschins, 02.05.2019

procedura di cui all'art. 36/bis comma 2, l.p. 13/1997, nel senso che le aree confinanti nelle immediate vicinanze del centro sportivo saranno oggetto di "aree sostitutive" ai sensi dell'art. 36/bis comma 2. In tal caso gli operatori economici devono anche indicare in concreto quale zona residenziale di completamente intendono ampliare, allegando almeno il piano di zonizzazione esistente/nuovo e una relazione tecnica.

Il presente avviso riveste il carattere di indagine di mercato e le proposte che perverranno non saranno in alcun modo impegnative per il Comune di Parcines, il quale si riserva, a suo insindacabile giudizio, di non selezionare alcuna offerta, ovvero di selezionare l'offerta che riterrà preferibile, nonché la facoltà di recedere dalle trattative senza obbligo di motivazione, a prescindere dal grado di avanzamento. Nessun diritto sorge in capo all'offerente per il semplice fatto della presentazione dell'offerta. Si potrà procedere alla valutazione anche in presenza di una sola offerta valida, sempre che sia ritenuta congrua e conveniente.

Responsabile del procedimento è il segretario comunale Hubert Auer.

I dati personali saranno trattati, in conformità al D.lgs. 196/2003 e al regolamento UE n. 679/2016, esclusivamente ai fini della partecipazione alla selezione delle offerte di cui al presente avviso. Con l'invio dell'offerta i concorrenti esprimono, pertanto, il loro assenso al predetto trattamento.

L'informativa ai sensi degli articoli 12, 13 e 14 del regolamento UE n. 679/2016 sulla protezione dei dati personali è disponibile all'indirizzo <https://www.gemeinde.partschins.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=219370374&sprache=3> o negli uffici comunali.

Per informazioni gli operatori economici potranno rivolgersi all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) partschins.parcines@legalmail.it.

Parcines, 02.05.2019

DER BÜRGERMEISTER IL SINDACO
Geom. Albert GÖGELE

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente